

**CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS**

International General Certificate of Secondary Education

**MARK SCHEME for the November 2003 question papers**

**0508 FIRST LANGUAGE ARABIC**

**0508/02 Paper 2 (Reading and Directed Writing), maximum mark 60**

**0508/03 Paper 3 (Continuous Writing), maximum mark 40**

These mark schemes are published as an aid to teachers and students, to indicate the requirements of the examination. They show the basis on which Examiners were initially instructed to award marks. They do not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began. Any substantial changes to the mark scheme that arose from these discussions will be recorded in the published *Report on the Examination*.

All Examiners are instructed that alternative correct answers and unexpected approaches in candidates' scripts must be given marks that fairly reflect the relevant knowledge and skills demonstrated.

Mark schemes must be read in conjunction with the question papers and the *Report on the Examination*.

- CIE will not enter into discussions or correspondence in connection with these mark schemes.

CIE is publishing the mark schemes for the November 2003 question papers for most IGCSE and GCE Advanced Level syllabuses.

**Grade thresholds** taken for Syllabus 0508 (First Language Arabic) in the November 2003 examination.

	maximum mark available	minimum mark required for grade:			
		A	C	E	F
Component 2	60	45	32	19	13
Component 3	40	34	24	14	10

The threshold (minimum mark) for B is set halfway between those for Grades A and C.  
The threshold (minimum mark) for D is set halfway between those for Grades C and E.  
The threshold (minimum mark) for G is set as many marks below the F threshold as the E threshold is above it.

Grade A\* does not exist at the level of an individual component.

**CAMBRIDGE**  
INTERNATIONAL EXAMINATIONS

**November 2003**

**INTERNATIONAL GCSE**

**MARK SCHEME**

**MAXIMUM MARK: 60**

**SYLLABUS/COMPONENT: 0508/02**

**FIRST LANGUAGE ARABIC**  
Reading and Directed Writing



Page 1	Mark Scheme IGCSE – NOV 2003	Syllabus 0508	Paper 2
--------	---------------------------------	------------------	------------

الورقة الثانية  
سلم العلامات

السؤال الأول :

- له /٢٠/ درجة، توزع على النحو الآتي:  
أ- للمقدمة السليمة والمناسبة/درجتان/.  
ب- لذكر أفكار من النص الأول/٧/ درجات.  
ت- لذكر أفكار من النص الثاني/٧/ درجات.

وأهم الأفكار في النص الأول:

- العصر التربوي الجديد عصر الحاسب الآلي يفرض تحديات جديدة.
- هناك حاجة إلى إنسان جديد، بعيد عن الاستهلاك والجمود.
- وكذلك إلى أسس تربوية جديدة.
- تسعى التربية الجديدة إلى تعزيز القدرة على الوصول إلى المعرفة من أجل الإنسان.
- تسعى التربية الجديدة إلى تنمية التفكير الإيجابي، وتشجع على قبول المخاطرة، وتعمق مفهوم المشاركة والتعاون.
- مجتمع المعلومات لا يتفق مع التفكير السلبي.
- مجتمع المعلومات مجتمع التجريب والتعامل مع المحتمل، والمجهول، وعدم الاستسلام لوهم البساطة.
- هدف التربية الجديدة خلق بشر متميز متمسك بهويته وقيمه، وقادر على التواصل، ويتقبل آراء الآخرين.
- والتربية الجديدة تهيب، الفرد إلى مستقبل يندر فيه العمل.
- الهدف الأكبر للتربية الحديثة أن ينعم الإنسان باستقلالية.
- وتهتم التربية الحديثة بنوعية التعليم وأفاقه.
- تربية عصر المعلومات تؤكد مفهوم المشاركة والحرية.

Page 2	Mark Scheme IGCSE – NOV 2003	Syllabus 0508	Paper 2
--------	---------------------------------	------------------	------------

- أهم الأفكار في النص الثاني:
- أطفال اليوم غير أطفال الماضي القريب، فقد تغيرت طلباتهم.
- من حيث المعاملة الأطفال اليوم يريدون مزيداً من الحريات.
- من حيث المادة أطفال اليوم يطلبون الملابس والأجهزة الكهربائية المتطورة والمتجددة.
- قد يكون التفاخر سبب استجابة الوالدين لطلبات الأبناء.
- السبب المرجح هو امتلاك الأطفال للمهارات الفنية المتطورة وتعددتها.
- يجب أن يكون التعامل مع الأطفال برفق.
- جهل الوالدين بخصائص الطفل واحتياجاته قد يجعلهما يقدمان له أشياء لا يحتاج إليها.
- الشبكة العنكبوتية أثرت في الجوانب التربوية، فقد سارعت في تقدم العمر الطفلي لدى الأبناء.
- صارت القدرة الاستيعابية للطفل أكبر بسبب البرامج والمعلومات.
- الأجيال القادمة ستكون أذكى من الأجيال التي سبقتها.
- للأسرة دور رئيس في تكوين شخصية الطفل الجديدة بتقديم المساعدات وتطوير هواياته.

ج- للأسلوب / ٤ / درجات، وينبغي أن تكون الأفكار في صياغة تدل على أنها أسباب للاهتمام بالحاسب الآلي، ودوافع للانضمام إلى نادي الحاسب الآلي.

تنبيه :

- أ- إذا فشلت الإجابة في أن توضح الأفكار على أنها أسباب كما ذكر في ج خسرت / ٤ / درجات.
- ب- لا تقبل إجابة تقتصر على تعداد للأفكار، أو إجابة نسخت النصين معاً.
- ت- إذا كانت الإجابة نسخاً لنص واحد خسرت نصف درجة السؤال الكلية، بشرط أن يكون الجزء الثاني من الإجابة سليماً.

السؤال الثاني :

له / ٢٠ / درجة، توزع على النحو الآتي:

- أ - للمقدمة السليمة والمناسبة /درجتان/.
- ب- لأفكار النص الأول /٦/ درجات.
- ت- لأفكار النص الثاني /٦/ درجات
- ث- للخبرات الخاصة / درجتان /.
- ج- للأسلوب / ٤ / درجات، وينبغي أن يكون حواراً جديلاً بين المعلم والوالد.

Page 3	Mark Scheme IGCSE – NOV 2003	Syllabus 0508	Paper 2
--------	---------------------------------	------------------	------------

تنبيه :

- ١- إذا خلت الإجابة من أسلوب الحوار الجدلي خسرت /٤/ درجات بشرط أن تكون بأسلوب كتابي آخر سليم ومقبول.
  - ٢- لا تقبل إجابة اقتصرت على تعداد لأفكار النصين، ولا تقبل إجابة نسخت النصين معاً.
  - ٣- إذا نسخت الإجابة نصاً واحداً خسرت نصف الدرجة الكلية للسؤال، بشرط أن يكون الجزء الثاني من الإجابة سليماً.
- ويستعان بسلم السؤال الأول لمراجعة أهم الأفكار.

السؤال الثالث :

له /٦/ درجات، توزع على النحو الآتي:

ضبط الكلمة بالشكل ١/٢ درجة

- السبب ١/٢ درجة
- علامة جره الفتحة نيابة عن الكسرة ، ممنوع من الصرف
- ظرف مكان منصوب
- فعل مضارع مجزوم
- مفعول به مقدم
- صفة لميان المرفوعة
- نائب فاعل مرفوع

- أ- بعلبك
- ب- شرقي
- ت- يدرس
- ث- الكويت
- ج- جديدة
- ح- جامعة

تنبيه: إذا كانت الإجابة على الجزء الأول من السؤال صحيحة والجزء الثاني خطأ، استحققت نصف درجة على الجزء الأول.

وإذا كانت الإجابة على الجزء الأول خطأ والجزء الثاني صحيحة خسرت النصين معاً، أي: درجة واحدة.

السؤال الرابع :

له / ٤ / درجات، توزع على النحو الآتي:

الضبط بالشكل ١/٢ درجة

الكلمة المناسبة ١/٢ درجة

- أ- عاش ، سكن ، درس ، أقام
- ب- هؤلاء ، أولئك
- ت- المعلم، الأم، القائد
- ث- خالد، واحد، طالب، رجل

Page 4	Mark Scheme IGCSE – NOV 2003	Syllabus 0508	Paper 2
--------	---------------------------------	------------------	------------

تنبيه: إذا كانت الإجابة كلمة مناسبة لكنها غير صحيحة الضبط نالت نصف درجة. وإذا كانت الكلمة غير مناسبة وكان الضبط صحيحاً خسرت النصفين معاً، أي: درجة واحدة.

السؤال الخامس :

- أ- الدرسَ الدرسَ. لا لا تتكلمُ.  
ب- وصلَ عشرونَ طالباً. رأيتُ تسعينَ عالماً.  
ت- وصلَ خالدٌ يضحكُ. سافرتُ وأنا سعيدٌ.  
ث- يا صاحبَ الحقِّ اصبرُ. أي مؤلفَ الكتابِ مهلاً.

له / ٤ / درجات ، توزع على النحو الآتي :

- درجة واحدة لكل جملة مفيدة من /أ/ إلى /ث/ وينبغي أن تكون سليمة مفيدة مستوفية للمطلوب.

تنبيه :

- ١- تنال الإجابة ١/٢ درجة إذا جاءت بالمطلوب سليماً، لكنها أخطأت في بعض العناصر المتبقية للجملة.  
٢- تخسر الإجابة درجة كاملة إذا جاءت بالمطلوب خطأ وكانت بقية عناصر الجملة سليمة .

السؤال السادس:

له /٦/ درجات توزع على النحو الآتي:

- طلقُ: خبر إن مرفوع، وعلامة رفعه الضمة الظاهرة/درجة واحدة/.  
بشرةُ: مبتدأ مؤخر مرفوع وعلامة رفعه الضمة الظاهرة/درجة واحدة/.  
سمرأه: صفة لبشرة مرفوعة وعلامة رفعها الضمة، وحذف التنوين لأنها ممنوعة من الصرف/درجتان/.  
خضراوان: صفة لـ ( عينان ) مرفوعة وعلامة رفعها الألف لأنها مثنى، والتون عوض عن التنوين في الاسم المفرد. / درجة واحدة /.  
جملة ساد التعاون الدولي: جملة فعلية في محل جر مضاف إليه/درجة واحدة/.

**CAMBRIDGE**  
INTERNATIONAL EXAMINATIONS

**November 2003**

**INTERNATIONAL GCSE**

**MARK SCHEME**

**MAXIMUM MARK: 40**

**SYLLABUS/COMPONENT: 0508/03**

**FIRST LANGUAGE ARABIC**  
Continuous Writing



Page 1	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	IGCSE – NOV. 2003	0508	3

الورقة الثالثة  
سلم العلامات

تتكون هذه الورقة من تسعة أسئلة، وينبغي أن تتناول الإجابة سؤالاً واحداً منها، على أن تكون بين ٤٠٠ - ٦٠٠ كلمة. والدرجة العظمى للسؤال / ٤٠ / تجزأ على النحو الآتي :

-١

- أ- لوضوح الفكرة ومناسبتها للمثل المذكور / ١٠ / درجات. ويعني المثل أن الإنسان يقدر على قول الخير والشر، فلا يعود لسانه مقالة السوء.
- ب- لوضوح الأحداث وترتيبها المنطقي والسببي / ٦ / درجات.
- ت- لطريقة عرض الأحداث / ٤ / درجات ، وينبغي أن تكون واضحة . وتقبل طريقة من الطرائق الآتية : ١- السرد المباشر . ٢ - الترجمة الذاتية . ٣- الرسائل والمذكرات .
- ٤- الطريقة النفسية ( الداخلية ) .
- ث- للشخصية الواعية والواضحة / ٤ / درجات.
- ج- لعنصر البيئة الاجتماعية أو الجغرافية / ٤ / درجات.
- ح- للتعبير الفني المناسب والواضح / ٨ / درجات.
- خ- للإملاء السليم، ووضوح الفقرات، وحسن الخط، وعلامات الترقيم / ٤ / درجات.

-٢

- أ- للمقدمة السليمة والمناسبة / درجتان / .
- ب- لوصف القلعة / ٥ / درجات.
- ت- لوصف موقع القلعة / ٥ / درجات.
- ث- لوصف سكن الطالب في القلعة / ٤ / درجات.
- ج- لذكر أعمال الطالب اليومية في القلعة / ٤ / درجات.
- ح- لذكر الأشياء المتوفرة في أهم أركان القلعة / ٤ / درجات.

Page 2	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	IGCSE – NOV. 2003	0508	3

- خ- لذكر المشاعر / ٤ / درجات.  
د- للتعبير السليم ووضوح لغته وسلامتها / ٨ / درجات .  
ذ- للإملاء السليم، وحسن الخط، ووضوح الفقرات، وعلامات الترقيم / ٤ / درجات.

-٣

- أ- للمقدمة السليمة والمناسبة/ درجتان / .  
ب- لدوافع قرار البلدية لبناء مركز للتسوق/٦/ درجات.

- ت- لاقتراح إنشاء حديقة عامة /٦/ درجات.  
ث- لذكر مزايا اقتراح الطالب/٦/ درجات.  
ج- لرد اقتراح البلدية /٤/ درجات.  
ح- للخبرات/٤/ درجات.  
خ- للتعبير الفني ووضوحه ومناسبهه / ٨ / درجات .  
د- للإملاء السليم، ووضوح الفقرات، وعلامات الترقيم، وحسن الخط/٤/ درجات.

-٤

- أ- للمقدمة السليمة والمناسبة/درجتان / .  
ب- لذكر مناقب العالم/٥/ درجات.  
ت- لذكر أعمال العالم/٣/ درجات.  
ث- لتعريف ثلاثة أعمال/٤×٣=١٢ / درجة.  
ج- لمشاعر الطالب/٦/ درجات.  
ح- للتعبير الفني ووضوحه وسلامته/٨/ درجات.  
خ- للإملاء السليم، ووضوح الفقرات، وعلامات الترقيم، وحسن الخط/٤/ درجات.

٥- المطلوب: كتابة فنية بالطريقة التي يرغب فيها الطالب، تتناول معاني الأبيات المقدمة في السؤال:  
أولاً - إذا كتبت الإجابة بشكل مقالة وزعت الدرجات على النحو الآتي:

Page 3	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	IGCSE – NOV. 2003	0508	3

أ- للمقدمة المناسبة والسليمة/درجتان / .  
 ب- للعرض والمناقشة / ٢٦ / درجة .  
 ت- للتعبير السليم والجميل / ٨ / درجات .  
 ث- للإملاء السليم، وحسن الخط، ووضوح الفقرات، وعلامات الترقيم/٤/درجات.  
 ثانياً - وإذا كتبت الإجابة بشكل قصة وزعت الدرجات على نحو ما ورد في إجابة السؤال الأول مع مراعاة معاني الأبيات.

تنبيه: يجب أن يشتمل أي شكل من أشكال الإجابة على المعاني الآتية:  
 - أيام شبابي التي مضت لا تنسى، وأنا اليوم أذكرها آناً الليل وأثناء النهار.  
 - كلما ذكرت تلك الأيام الماضية أهاجت أشواقاً كامنة في صدري، وهزنتني حرقه وحباً.  
 - تمنيت أن تعود أيام شبابي، أطلبها فلا تستجيب، فأبقى سجين أميتي وحيداً.  
 - أدركت حينئذٍ أن ماضى لا يعود، وإنما يذهب مع ذهاب الأيام والسنين.

-٦

أ- للمقدمة السليمة والمناسبة / درجتان / .  
 ب- لذكر ثلاث مشكلات /  $3 \times 3 = 9$  / درجات.  
 ت- لذكر الأضرار الواقعة على الفرد /  $3 \times 2 = 6$  / درجات.  
 ث- لذكر الأضرار الواقعة على الأسرة /  $3 \times 2 = 6$  / درجات.  
 ج- لذكر الأسباب /  $3 \times 2 = 6$  / درجات.  
 ح- لذكر العلاج ( الحلول ) / ٥ / درجات.  
 خ - للتعبير الفني ووضوحه ومناسبته / ٨ / درجات .  
 د- للإملاء السليم، ووضوح الفقرات، وعلامات الترقيم، وحسن الخط / ٤ / درجات.

٧- انظر سلم السؤال الأول.

-٨

أ- للمقدمة المناسبة والسليمة/درجتان / .  
 ب- لشرح طريقة إقناع التجار بشراء الجهاز: ١- الجوانب الإبداعية/٨/درجات.  
 ٢- فوائد الجهاز/٨/درجات.

Page 4	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	IGCSE – NOV. 2003	0508	3

- ت- لذكر طريقة استخدام الجهاز /٦/ درجات.  
ث- للخبرات الخاصة /٤/ درجات.  
ج- للتعبير المناسب والسليم /٨/ درجات.  
ح- للإملاء السليم، ووضوح الفقرات، وعلامات الترقيم، وحسن الخط /٤/ درجات.
- ٩- يقبل من الممتحن أي شكل من أشكال الإجابة إذا كان صحيحاً ومناسباً وملبياً للسؤال وملتزماً بعناصر الصورة التي في ورقة الأسئلة. ويطبق التوزيع المناسب مما سبق، على أن تشمل الإجابة على:
- ١- الشخصيات التي في الصورة.
  - ٢- مهنة الشخصيات.
  - ٣- الوضع النفسي المحتمل المتعلق بالشخصيات.
  - ٤- الأسباب التي دعت إلى ذلك الوضع النفسي.
- تنبيه:
- ١- إذا كتبت الإجابة بشكل قصة اتبع في التصحيح هيكل الإجابة في السؤال الأول.
  - ٢- إذا كتبت الإجابة بشكل مقالة أو موضوع اتبع الآتي:  
أ- للمقدمة السليمة والمناسبة درجتان.  
ب- للعرض والمناقشة /٢٦/ درجة .  
ت- للتعبير السليم والمناسب /٨/ درجات.  
ث- للإملاء السليم ، وحسن الخط، ووضوح الفقرات، وعلامات الترقيم /٤/ درجات.